

**PROPOSITION POUR L'INSCRIPTION D'ESPECES AUX ANNEXES
DE LA CONVENTION SUR LA CONSERVATION DES ESPECES MIGRATRICES
APPARTENANT A LA FAUNE SAUVAGE**

- A. PROPOSITION:** Inscription de *Tursiops truncatus ponticus*, population de la mer Noire, à l'Annexe I
- B. AUTEUR DE LA PROPOSITION:** Gouvernement de Monaco
- C. JUSTIFICATION DE LA PROPOSITION:**

1. Taxon

- | | | |
|------------|-------------------------------|---|
| 1.1 | Classe | Mammalia |
| 1.2 | Ordre | Cetacea |
| 1.3 | Famille | Delphinidae |
| 1.4 | Espèces | <i>Tursiops truncatus ponticus</i> , Barabach, 1940 |
| 1.5 | Nom(s) vernaculaire(s) | Anglais: Bottlenose dolphin, common bottlenose dolphin
Français: Grand dauphin
Espagnol: Delfin mular |

2. Données biologiques

Deux chercheurs éminents ont décrit la morphologie des cétacés de la mer Noire (taille du corps et du crâne) et ont comparé leurs résultats avec les données publiées provenant d'autres mers (Barabash-Nikiforov 1940 et 1960, Kleinenberg 1956). Bien que ces études aient utilisé un grand nombre de spécimens, elles ont conduit à des conclusions opposées en ce qui concerne le caractère unique de la morphologie des grands dauphins de la mer Noire. Barabash-Nikiforov (1940) sont allés jusqu'à suggérer que les grands dauphins constituaient une sous-espèce séparée: *Tursiops truncatus ponticus*. Plus récemment, une étude mondiale sur les caractéristiques génétiques du grand dauphin, qui portaient en autres sur des échantillons de la mer Noire, suggérait l'isolation de la population de la mer Noire par rapport aux populations de la Méditerranée (Natoli et autres 2003). Pour la CITES (2000, 2002), étant donné la faible taille des échantillons de la mer Noire, l'étude ne pouvait conclure que les grands dauphins de la mer Noire étaient génétiquement uniques. Cependant, en 2003, le Sous-comité sur les petits cétacés du Comité scientifique de la CBI a procédé à un réexamen de la situation des grands dauphins de la mer Noire et a conclu sur la base de nouvelles données génétiques que cette population devrait être gérée pour sa conservation en tant qu'entité distincte (CBI 2004). Plus tard, on a montré que la population de la mer Noire est distinctement différente génétiquement des autres populations de grands dauphins de la Méditerranée orientale et occidentale et l'Atlantique du Nord-Est (Natoli *et autres* 2005; Viaud-Martinez *et autres* 2008), et cette évidence justifie la reconnaissance d'une sous-espèce valide, *Tursiops truncatus ponticus* Barabach, 1940 (Reeves et Notarbartolo di Sciara 2006).

La sous-espèce *Tursiops truncatus ponticus* est endémique en mer Noire et isolée des autres populations de grands dauphins de la Méditerranée et d'autres eaux (par ex. Tomilin, 1957; Rice, 1998; Natoli et autres, 2005; Viaud-Martinez et autres, 2008).

2.1 Répartition

Le grand dauphin (*Tursiops truncatus*) se trouve dans le monde entier dans les eaux tempérées et tropicales (Wells et Scott, 1999).

L'aire de répartition des grands dauphins de la mer Noire comprend la mer Noire proprement dite, le détroit de Kertch ainsi que la partie contiguë de la mer d'Azov et, évidemment, le système des détroits turcs dont les détroits du Bosphore et des Dardanelles ainsi que le mer de Marmara. Les données génétiques suggèrent que le système des détroits turcs constitue une barrière écologique entre les dauphins de la mer Noire et ceux de la Méditerranée, bien qu'un échange limité de gènes entre les deux mers soit probable (Natoli et autres 2005; Viaud-Martinez et autres, 2008).

2.2 Population

Durant la plus grande partie du 20^{ème} siècle, le grand dauphin a été considéré comme la moins abondante des trois espèces de cétacés de la mer Noire (Kleinenberg 1956; Geptner et autres, 1976; Yaskin et Yukhov 1997). Cependant, l'importance numérique totale de la population de la mer Noire reste inconnue. Des estimations d'abondance absolue portant sur l'étendue d'une région, basées sur des prospections effectuées en URSS (1967-1974) et en Turquie (1987), ont été discréditées par le Comité scientifique de la CBI en raison de problèmes irrémédiables de méthodologie et d'interprétation (Smith 1982; Buckland et autres, 1992). Des estimations indirectes grossières de l'abondance provenant de plus récentes prospections (1997-2005) dans différentes mais petites parties de la mer Noire suggèrent une population actuelle de plusieurs milliers d'individus (Reeves et Notarbartolo di Sciarra 2006).

On estime que l'abondance générale des dauphins en mer Noire a grandement décliné en raison d'une surexploitation sévère dans les années 1980 par des nations riveraines. Une très grande installation de pêche à la senne exploitée par l'URSS, la Bulgarie et la Roumanie s'est effondrée dans les années 1960 du fait de la surpêche, et la Turquie a continué à effectuer d'importantes prises par arme à feu jusqu'à une interdiction en 1983 et peut-être les années suivantes (Zemsky, 1996; Çelikkale et autres, 1988; Buckland et autres, 1992; Yel et autres, 1996). Les proportions des trois petits cétacés endémiques (grand dauphin, marsouin de port (*Phocoena phocoena relicta*) dauphin commun à long bec (*Delphinus delphis ponticus*) dans ces captures et leur degré relatif de déplétion ne sont pas connues de manière fiable. En outre, il n'y a aucune estimation des niveaux durables des prises. Par conséquent, toute prise dans un but d'exposition ou d'exportation est potentiellement nuisible à l'état de la population.

Du fait qu'aucune donnée fiable de tendance de la population ne soit disponible, les chiffres des prises ne sont utilisés que comme indicateurs de tendance de la population. Les prélèvements de petits cétacés des trois espèces dans les sennes des installations de pêche se chiffraient annuellement en dizaines de milliers et dépassaient 100 000 certaines années, suivis par l'effondrement de la pêcherie dans les années 1960 (Zemsky, 1996) bien que les prises se soient poursuivies en Turquie (Yel et autres, 1996). Au 20^{ème} siècle dans l'ancien empire russe et ensuite en URSS le nombre de cétacés de la mer Noire tués et commercialisés dépassait certainement 1,5 million d'animaux des trois espèces tandis que tous les autres Etats de la mer Noire en ont probablement tué de 4 à 5 millions (Birkun et autres, 1992; Birkun et Krivokhizhin, 1996 et Birkun, 2002a).

On suspecte que pendant la période qui a suivi l'interdiction de la pêche aux cétacés dans la région de la mer Noire (1983-2008), la population avait eu tendance à augmenter; cependant, on suspecte aussi que la restauration de l'espèce a été compromise par une mortalité qui s'est manifestée en 1990 et continue de l'être par de persistantes et probablement croissantes influences anthropogéniques (Reeves et Notarbartolo di Sciarra 2006; voir "Données sur la menace" ci-dessous).

2.3 Habitat

Un habitat côtier semble avoir la préférence en mer Noire, avec des déplacements occasionnels en haute mer (Reyes, 1991; Yaskin et Yukhov 1997). Dans le nord de la mer Noire, les grands dauphins forment des communautés dispersées de quelques dizaines à environ 150 animaux à différents endroits autour de la Crimée, y compris le détroit Kertch et les eaux côtières au large des extrémités occidentale et méridionale de la péninsule (Zatevakhin et Bel'kovich 1996; Birkun 2006). On sait que des groupes se forment également au large des côtes russes du Caucase et à proximité des côtes turques. Typiquement, les grands dauphins se rassemblent au cours de la saison froide (fin de l'automne, hiver et printemps) dans une zone relativement petite située au sud de la Crimée entre le cap Sarych et le cap Khersones (Birkun 2006). Il y a quelques observations de grands dauphins pénétrant dans les fleuves de la mer Noire, par ex. le Danube en Roumanie (Police 1930, *vide* Tomilin 1957) et le Dniepr en Ukraine (Birkun 2006).

Les limites de l'aire de répartition de l'espèce semblent dépendre de la température, soit directement soit indirectement du fait de la répartition des proies. Les grands dauphins sont avant tout piscivores en mer Noire, consommant des poissons benthiques et pélagiques, grands et petits. Un total de 16 espèces de poissons a été mentionné en tant que proies au large des côtes de Crimée et du Caucase (Kleinenberg 1956; Tomilin 1957; Krivokhizhin et autres, 2000) y compris quatre espèces de mulets (*Lisa aurata*, *L. saliens*, *Mugil cephalus* et *M. so-iuy*).

2.4 Migrations

On sait qu'il y a des migrations de troupeaux (parfois de plusieurs centaines d'animaux) le long de la côte méridionale de la Crimée en automne (Birkun, 2006), mais les routes de migration devraient être étudiées d'une manière plus approfondie, notamment le système des détroits turcs – le seul passage pour des échanges génétiques probables entre les populations de la mer Noire et celles de la Méditerranée. Le détroit de Kertch et le Bosphore ainsi que les eaux contiguës sont les lieux les plus critiques pour les mouvements des cétacés et les habitats sédentaires en raison de la forte pression anthropogénique locale causée par diverses activités "bénéfiques". L'étude des activités humaines au sein du système des détroits turcs suggère qu'historiquement de faibles mouvements entre la mer Noire et la Méditerranée ont pu décroître encore au cours des 100 dernières années bien que nous ne puissions pas estimer ces paramètres avec des données.

Les estimations groupées de migrations entre la mer Noire et la Méditerranée se situaient entre un et 10 individus par génération, c'est à dire de faibles mouvements d'individus entre les deux mers (Natoli et autres, 2005; Viaud-Martinez et autres, 2008). D'une manière générale, les grands dauphins se sont historiquement peu déplacés entre la Méditerranée et la mer Noire, ce qui a entraîné une différenciation génétique de la sous-espèce de la mer Noire.

On a supposé que les grands dauphins de la mer Noire sont entrés en mer Noire pendant la dernière connexion entre la mer Noire et la Méditerranée, il y a de 7 000 à 10 000 ans (Kleinenberg 1956). La migration des grands dauphins entre la Méditerranée et la mer Noire semble être peu importante du fait de déplacements individuels limités. En raison d'activités croissantes telles que le trafic maritime au cours du siècle passé dans le système des détroits turcs (Ozturk et Ozturk 1996, 1997, 2002) il est raisonnable de penser que la migration du grand dauphin entre la mer Noire et la Méditerranée pourrait avoir diminué et être passée en dessous des niveaux historiques.

3. Menaces

Des problèmes aigus de conservation sont connus ou suspectés en Méditerranée et en mer Noire où jadis la chasse, les prises accidentelles et la dégradation de l'environnement ont entraîné la déclin des populations (CBI 2004; Reeves et Notarbartolo di Sciarra 2006).

En particulier, le grand dauphin est une des trois espèces de cétacés vivant dans le bassin mer d'Azov/mer Noire. Jusque dans les années 1980 les cétacés de la mer Noire étaient surtout menacés par la pêche au dauphin. Depuis lors, des impacts anthropogéniques de pollution, de diminution des ressources alimentaires, de prises vivantes, de maladies et de blessures ont continué de peser sur les cétacés de la mer Noire (Birkun et autres, 1992).

3.1 Persécutions directes

Tueries directes: Par le passé, la population de la mer Noire a été sujette à d'importantes tueries commerciales. De grands dauphins ont été prélevés par tous les pays de la mer Noire pour la fabrication d'huiles, de peinture, de colle, de vernis, de produits alimentaires et médicaux, de savon, de cosmétiques, de peaux, de farine de « poisson » et d'engrais à base d'os (Kleinenberg 1956; Tomilin 1957; Buckland et autres, 1992). Le nombre total d'animaux tués est inconnu; cependant, on a estimé en général que toutes les populations de cétacés de la mer Noire, dont celle des grands dauphins, ont été grandement réduites du fait de la pêche au dauphin (CBI 1992, 2004). On a grossièrement estimé qu'entre le début des années 1930 et le milieu des années 1950 les grands dauphins ont constitué 0,5% du nombre total de cétacés de la mer Noire tués et traités en URSS (Kleinenberg 1956) y compris la Russie d'aujourd'hui, l'Ukraine et la Géorgie. Les statistiques des installations de pêche étaient communément exprimées sous forme d'un poids total ou d'un nombre total d'animaux prélevés sans différenciation d'espèce. En utilisant la valeur de 0,5%, Zemski (1996) a estimé qu'un total de seulement 4 279 grands dauphins a été prélevé en URSS (1946-1966) et en Bulgarie (1958-1966), avec une variation annuelle de 30 (en 1966) à 656 (en 1959). Ces chiffres sont très vraisemblablement grandement sous-estimés pour les raisons suivantes: (a) au printemps de 1946, plus de 3 000 grands dauphins ont été capturés en un seul jour en un lieu proche de la Crimée du Sud (Kleinenberg 1956); (b) en 1961, l'industrie de la pêche des cétacés en Bulgarie se concentrait presque exclusivement sur les grands dauphins et environ 13 000 d'entre eux ont été prélevés (Nikolov 1963 *fide* Sal'nikov 1967); (c) en avril 1966, une seule usine de traitement des dauphins à Novorossisk, Russie, a traité 53 grands dauphins (Danilevsky et Tyutyunnikov 1968).

Donc, en tenant compte de l'importance numérique inconnue mais sans doute significative des prises de la Turquie et de la Roumanie, on peut déduire que le nombre de grands dauphins tués avant le milieu des années 1960 était un peu plus élevé. De 1976 à 1981, on pensait que

les grands dauphins comptaient pour 2 à 3% de la prise totale des pêcheries turques de cétacés lesquelles ont capturé, estime-t-on, de 34 000 à 44 000 petits cétacés par an (CBI 1983; Klinowska 1991). Ceci impliquerait de 680 à 1 320 grands dauphins par an ou de 4 080 à 7 920 pour les six années en question. Aucun renseignement fiable n'est disponible sur l'abattage commercial illégal des grands dauphins de la mer Noire depuis l'interdiction de la pêche des cétacés en 1983. Il a été fait état de cas isolés d'abattage et de harcèlement délibérés (avec des moyens pyrotechniques et des armes à feu) dans des pêcheries côtières; par exemple, on a signalé que deux grands dauphins au moins avaient été tués à Balaklava, Ukraine (Reeves et Notarbartolo di Sciara 2006).

Capture vivante pour le commerce et le maintien en captivité: Depuis le milieu des années 60, plusieurs centaines de grands dauphins de la mer Noire (plus de 1 000 sans compter ceux qui sont morts pendant les opérations de capture) ont été capturés vivants dans l'ex URSS, en Russie, Ukraine et Roumanie à des fins militaires, commerciales et scientifiques (Entrup et Cartlidge, 1998; Birkun 2002a,b). Parfois, les opérations de capture entraînaient des morts par accident (mais habituellement non déclarées). Plus récemment (avant 2002), de 10 à 20 animaux ont été prélevés annuellement en mai-juin dans une petite zone du détroit de Kertch, Russie. A présent, la capture vivante de grands dauphins est interdite dans tous les pays de la mer Noire à l'exception de la Turquie où des permis de prises vivantes de 30 animaux dans les mers Noire, de Marmara, Egée et Méditerranée ont été délivrés et les captures ont été effectuées, tout au moins en partie, (on a fait état de 23 captures) pendant 2006 et 2007 (Marine Connection 2007; WDCS 2008; Williamson 2008).

Au cours des années 1980 et jusqu'au début des années 2000, le nombre d'installations pour des spectacles de dauphins, des programmes "thérapie à l'aide de dauphins" et "nager avec les dauphins" ont beaucoup augmenté dans les pays de la mer Noire. L'exportation de grands dauphins à partir de la Russie et de l'Ukraine pour des spectacles permanents et saisonniers s'est aussi développée, par exemple dans les pays suivants: Arabie Saoudite, Argentine, Bahreïn, Belarus, Chili, Chypre, Egypte, Emirats arabes unis, Hongrie, Iran, Israël, Koweït, Lituanie, Roumanie, Syrie, Turquie, Vietnam et pays de l'ex Yougoslavie. Quelques animaux captifs ont été exportés de Géorgie en Yougoslavie et réexportés à Malte où ils sont morts au bout de quelques années. D'après les statistiques de la CITES, 92 individus au moins ont été prélevés dans la région de la mer Noire au cours des années 1990-1999 (Reeves et autres, 2003) et la Russie aurait exporté au moins 66 grands dauphins pour des spectacles itinérants depuis 1997 (Fisher et Reeves 2005).

Alors que les méthodes de reproduction en captivité avaient été utilisées pour justifier l'exportation de grands dauphins de la mer Noire pour des spectacles publics, des résultats satisfaisants avec la sous-espèce n'ont été obtenus que dans un seul aquarium marin hors de la mer Noire, en Israël (Entrup et Cartlidge, 1998; Birkun, 2002a).

Prises accidentelles: Actuellement, la mortalité accidentelle dans les engins de pêche est probablement l'une des principales menaces envers *T. t. ponticus*, bien que ces animaux n'aient jamais été l'espèce prédominante dans les statistiques nationales de prises de cétacés. Elles ne constituaient pas plus de 3% dans les totaux des rapports émanant des pays de la mer Noire au cours des années 1990 (Birkun 2002a,b). On a estimé qu'au moins 200 à 300 grands dauphins ont été pris incidemment dans les pêcheries turques chaque année (Öztürk 1999). On sait qu'ils sont susceptibles d'être capturés dans une variété de filets de pêche, y compris les filets de fond pour turbots (*Psetta maotica*), aiguillats (*Squalus acanthias*), esturgeons (*Acipenser* spp.) et soles (*Solea* spp.), les sennes pour mulets (*Mugil* spp. et *Lisa* spp.) et

anchois (*Engraulis encrasicolus ponticus*), les filets de type trémail et « trap ». Cependant, on pense que seuls les filets de fond prennent un nombre significatif d'animaux, surtout pendant la saison de pêche du turbot entre avril et juin (BLASDOL, 1999).

3.2 Destruction de l'habitat

La mer Noire est sans doute celle la plus dégradée du monde. Le principal problème de conservation affectant la survie de *Tursiops truncatus ponticus* est la perte de l'habitat et le déclin de ses qualités. L'écosystème de la mer Noire est très changeant et très perturbé. C'est surtout dû à une importante pollution, à des développements côtiers, à des perturbations causées par un important trafic maritime, à la surpêche et aux impacts d'espèces invasives introduites, dont la méduse « peigne », *Mnemiopsis leidyi* (Zaitsev and Mamaev 1997; Birkun, 2002a,b; Mee et autres, 2005). L'écosystème est également affecté par des modifications mondiales telles que le changement climatique et l'accroissement des radiations UV.

La zone côtière de la mer Noire a une grande densité de population, soit une population permanente d'environ 16 millions d'habitants, plus 4 millions de visiteurs pendant la saison touristique de l'été (PNUE, 1999). Presqu'un tiers de la partie terrestre de l'Europe continentale déverse ses eaux dans la mer Noire (BSEP, 1996). La zone de drainage comprend la majeure partie de 17 pays, 13 capitales et presque 160 millions de personnes (BSEP, 1996). Le second, le troisième et le quatrième parmi les fleuves européens les plus importants se déversent dans cette mer - mais sa seule connexion avec les océans du monde est l'étroit système des détroits turcs en Méditerranée – et ils sont aussi extrêmement dégradés (BSEP, 1996). La nature fermée du bassin de la mer Noire et d'autres aspects de la géographie locale montrent que cette mer est beaucoup plus influencée par le déversement des fleuves que la plupart des autres mers (GESAMP, 1997). Elle est sujette à de grandes fluctuations concernant sa salinité et sa température. Elle est aussi particulièrement vulnérable à la déstabilisation, ses eaux étant extrêmement stratifiées, ce qui fait que la plus grande partie des eaux du fond, saturées de H₂S, sont isolées de l'écosystème (GESAMP, 1997), ce qui a limité la diversité des espèces, dont les prédateurs.

On a suggéré que la nature vulnérable de la mer Noire et les profonds impacts des activités humaines ont fait que la mer a subi un "choc de l'écosystème" qui a conduit à un nouvel état écologique dans lequel certains prédateurs marins consommateurs de plancton prédominant et les stocks de poissons (y compris les prédateurs supérieurs) diminuent considérablement. Cette réduction des stocks de poissons a contribué au déclin des populations de dauphins. En raison de sa nature fermée, de l'échange limité des eaux et de leur faible circulation, la mer Noire est particulièrement vulnérable à la pollution. L'introduction de nutriments provenant de l'agriculture, de l'industrie et des égouts a entraîné une eutrophisation et un développement excessif des algues. La pollution par les égouts a introduit également des germes pathogènes humains qui ont été associés à des maladies chez les dauphins. Des produits chimiques industriels et agricoles sont également présents en concentration élevée et peuvent être responsables de l'immunosuppression dont il est fait état et, potentiellement, des taux peu élevés de reproduction chez les dauphins.

3.3 Menaces indirectes

Dégradation de l'habitat: En mer Noire, les grands dauphins semblent accumuler de plus fortes concentrations de certains polluants synthétiques importants (DDT, HCH et HCB) dans leur blanc de baleine que les dauphins communs, mais des taux moins importants en

comparaison avec les marsouins de port (Birkun et autres, 1992). Les grands dauphins de la mer Noire accumulent également dans leurs tissus (blanc de baleine, muscles, foie et reins ont été échantillonnés) PCB, heptachlore, heptachlore époxyde, aldrine, dieldrine, endrine, methoxychlore et mirex (BLASDOL 1999).

Des concentrations de mercure et de mercure méthylique ont été relevées dans des tissus de grands dauphins prélevés en Crimée (BLASDOL 1999) et le long de la côte nord du Caucase (Glazov et Zhulidov 2001), alors que la présence de cadmium, chrome, cuivre, plomb, manganèse, sélénium et zinc n'a été étudiée que chez des individus caucasiens. Les niveaux de mercure trouvés dans les grands dauphins de la mer Noire étaient d'un ordre de grandeur inférieur à ceux de leurs congénères méditerranéens (BLASDOL 1999). On a conclu également que le tissu des reins chez les grands dauphins du Caucase est plus contaminé par tous les éléments mentionnés que celui des marsouins de port de la même zone (Glazov et Zhulidov 2001).

Manque de ressources alimentaires: Les pêcheries côtières peuvent affecter indirectement les grands dauphins de la mer Noire en décimant leurs proies (Reeves et Notarbartolo di Sciarra 2006). Notamment, des tendances déclinantes ont été observées dans l'abondance des mullets indigènes (*M. cephalus* et *Lisa* spp.) (Zaitsev et Mamaev 1997). De même, les effets d'une diminution suspectée des ressources alimentaires que fourragent les cétacés (Bushuyev 2000) pourraient être contrebalancés, tout au moins dans une certaine mesure, par l'introduction du mullet d'Extrême-Orient, *M. so-iuy*, qui est devenu abondant dans le nord de la mer Noire depuis les années 1990 (Zaitsev et Mamaev 1997).

Maladies: Le taux normal de mortalité n'est pas connu pour les populations de grands dauphins de la mer Noire mais certains germes pathogènes naturels peuvent conduire à des maladies mortelles chez ces animaux (Birkun et autres, 1992, Birkun, 2002a,b). D'après les compilations annuelles d'échouages de cétacés en Crimée (Krivokhizhin and Birkun 1999), Il y a eu un pic important d'échouages de *T. t. ponticus* en 1990 (20 animaux morts, soit 44% de tous les échouages connus de grands dauphins de 1989 à 1996). La première cause et l'ampleur de ce pic dans la mortalité des grands dauphins reste obscure, bien qu'on puisse conclure que bien plus de 20 animaux soient morts. Une pneumonie purulente sévère a été observée dans certains cas. La pollution multi-microbienne provenant des eaux côtières non traitées provenant des égouts constitue un risque chronique d'infection bactérienne des grands dauphins et il est évident qu'ils sont exposés (comme d'autres cétacés de la mer Noire) à une infection par le morbillivirus (Birkun 2002a,b). Un autre problème récurrent (comme source potentielle d'infection exotique et de "pollution" génétique) est la mauvaise gestion des effluents relâchés intentionnellement et l'évasion spontanée de grands dauphins et autres mammifères marins captifs des delphinariums ou aquariums marins (par ex. Veit et autres 1997; ACCOBAMS 2005).

3.4 Menaces touchant spécialement les migrations

Il n'y a aucune menace connue différente de celles qui sont décrites ci-dessus.

3.5 Exploitation nationale et internationale

Question déjà couverte à la section 3.1 ci-dessus.

4. Situation et besoins de protection

Les populations de *Tursiops truncatus* dans la mer du Nord et la Baltique, la Méditerranée occidentale et la mer Noire sont actuellement inscrites à l'Annexe II de la CMS.

4.1 Protection nationale

Au niveau national, les cétacés de la mer Noire, y compris les grands dauphins, sont protégés par les lois sur l'environnement, les décrets gouvernementaux et les Registres rouges de données nationaux. Le grand dauphin figure sur les listes des Registres rouges de données de la Bulgarie, de la Géorgie, de la Russie et de l'Ukraine (qui n'utilisent pas les catégories et critères de l'UICN). En Russie et en Ukraine, une inscription sur le Registre rouge signifie qu'une espèce doit être surveillée et gérée par des programmes d'état/nationaux appropriés. Un programme de ce genre existe en Ukraine depuis 1999 (le Programme sur les dauphins adopté par le ministère de l'Environnement). Des plans d'action pour la conservation des cétacés de la mer Noire ont été élaborés en Ukraine (2001) et en Roumanie (2003) mais ils n'ont eu jusqu'ici aucun effet sur la plan juridique.

4.2 Protection internationale

La chasse commerciale des cétacés de la mer Noire, dont celle des grands dauphins, a été interdite en 1966 dans l'ex URSS, la Bulgarie et la Roumanie, et en 1983 en Turquie. Les Etats riverains ont assumé les obligations internationales pour protéger les cétacés de la mer Noire en tant que Parties contractantes de la Convention sur la diversité biologique (CDB), la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage (CMS), la Convention sur la conservation de la vie sauvage et des habitats naturels en Europe (Convention de Berne), la Convention sur la protection de la mer Noire contre la pollution (Convention de Bucarest), la Convention sur le commerce international des espèces en danger de la faune et de la flore sauvages (CITES, Annexe II) et l'Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone contiguë de l'Atlantique (ACCOBAMS).

La Recommandation No.86 (2001) et la Résolution 1.12 de la Convention de Berne adoptées par la 1ère réunion des Parties à ACCOBAMS (Monaco 2002), sont sensées renforcer les mesures d'interdiction de prises délibérées, de retenue et de commerce des grands dauphins de la mer Noire.

A la 12ème Conférence des Parties à la CITES (Santiago, 2002), un quota de zéro pour l'exportation commerciale de grands dauphins vivants capturés en mer Noire a été fixé. Cette mesure interdit le transport transfrontalier de grands dauphins de la mer Noire captifs à des fins "essentiellement commerciales".

En 2003, le Sous-comité pour les petits cétacés du Comité scientifique de la CBI a examiné l'état des grands dauphins de la mer Noire et conclu que cette population devrait être gérée pour sa conservation comme une entité distincte (CBI 2004).

Le grand dauphin figure à l'Annexe II de la Directive No.92/43/EEC de la CE sur la conservation des habitats naturels de la faune et de la flore sauvages. En 1996, les ministres de l'Environnement des pays de la mer Noire ont adopté des mesures de conservation et de

recherche sur les cétacés dans le cadre du Plan d'action stratégique pour la réhabilitation et la protection de la mer Noire (paragraphe 62).

Jusqu'ici, *T. truncatus* est inscrit par l'UICN sur la liste des espèces aux Données insuffisantes (DD), bien que les populations de la mer Noire soient considérées comme une préoccupation dans le Plan d'action de l'UICN 2002-2010 sur la conservation des cétacés du monde (Reeves et autres, 2003). La 3^{ème} réunion du Comité scientifique d'ACCOBAMS (Le Caire, 2005) a encouragé l'initiative proposée par le Groupe de spécialistes des cétacés de la Commission de survie des espèces de l'UICN (IUCN/SSC/CSG) concernant l'élaboration de la Liste rouge de l'UICN des cétacés de la Méditerranée et de la mer Noire, et l'atelier UICN/ACCOBAMS sur l'évaluation de la Liste rouge des cétacés dans la zone d'ACCOBAMS (Monaco, 2006) a estimé l'état de conservation de la population des grands dauphins de la mer Noire "En danger" (EN) et confirmé son appartenance à la sous-espèce de la mer Noire *T. t. ponticus* (Barabasch; 1940, Reeves et Notarbartolo di Sciara 2006). D'après la procédure de la Liste rouge de l'UICN, on peut espérer que le nouvel état de conservation sera fixé par l'UICN avant la fin de 2008. Comme mesure intérimaire, les résultats de l'évaluation de la Liste rouge UICN/ACCOBAMS ont été adoptés par la Résolution 3.19 de la 3^{ème} réunion des Parties à ACCOBAMS (Dubrovnik, Croatie, 2007).

Le grand dauphin figure sur la liste des espèces à Données insuffisantes (DD) dans le Livre rouge de données régionales de la mer Noire (1999). Cependant, en 2002, il était inscrit comme étant En danger (EN) dans la liste provisoire des espèces d'importance de la mer Noire, annexe au Protocole de conservation de la biodiversité et du paysage de la mer Noire de la Convention de Bucarest.

Les priorités pour l'application d'ACCOBAMS pour 2002-2006 (Notarbartolo di Sciara 2002) envisageaient l'élaboration d'un projet pilote de conservation et de gestion dans la zone située entre le cap Sarych et le cap Khersones au sud de la Crimée (Ukraine) afin de créer une zone maritime protégée spécialisée dans la conservation des grands dauphins et des marsouins de port. La 4^{ème} réunion du Comité scientifique d'ACCOBAMS (Monaco, 2006) et la 3^{ème} réunion des Parties à ACCOBAMS (Dubrovnik, 2007) a porté une attention particulière au Programme de travail d'ACCOBAMS sur les zones maritimes protégées. Il a été rappelé notamment que la 1^{ère} réunion des Parties (Monaco, 2002) a proposé la réalisation d'une zone pilote protégée dans les eaux intérieures de la Crimée méridionale. Outre cette zone, il a été recommandé que les Parties donnent priorité à l'évaluation de la valeur de la création de zones maritimes protégées pour la conservation des cétacés de la mer Noire dans les eaux territoriales de la Géorgie (du cap Anaklia à Sarp), de la Russie et de l'Ukraine (détroit de Kertch) et de la Turquie (Bosphore, mer de Marmara et Dardanelles).

Le développement des activités régionales de la mer Noire sur la recherche, la surveillance et la conservation des cétacés exige d'être bien conçu et coordonné. Ce but étant fixé, le Plan de conservation des cétacés de la mer Noire (Birkun et autres, 2006) a été approuvé par la Résolution 3.11 de la 3^{ème} réunion des Parties à ACCOBAMS (Dubrovnik, 2007). Quatre Etats de la mer Noire (Bulgarie, Géorgie, Roumanie et Ukraine), étant les Parties contractantes d'ACCOBAMS, sont déjà sur le point de mettre en pratique ce plan de conservation. Deux autres pays de la mer Noire (la Fédération de Russie et la Turquie) ont la possibilité de se joindre à la réalisation du plan en 2008 par la signature du Programme d'action stratégique sur la protection et la réhabilitation de la mer Noire. Ce nouvel instrument de la mer Noire d'importance régionale, rédigé par la Commission de la mer

Noire, envisage comme objectif une gestion ad hoc de l'adoption et l'application du Plan de conservation des cétacés de la mer Noire par l'ensemble des six pays de la mer Noire.

4.3 Besoins supplémentaires en matière de protection

Il est recommandé d'inscrire la sous-espèce *Tursiops truncatus ponticus*, population de la mer Noire, à l'Annexe I de la CMS.

5. **Etats de l'aire de répartition¹**

Liste des Etats où l'on a la preuve de la présence de grands dauphins de la mer Noire: BULGARIE, GEORGIE, ROUMANIE, Fédération de Russie, Turquie et UKRAINE.

6. **Commentaires des Etats de l'aire de répartition**

7. **Remarques supplémentaires**

8. **Références**

- ACCOBAMS. 2005. *Report of the 3rd Meeting of the Scientific Committee* (Cairo, 15-17 May 2005). ACCOBAMS, 28pp.
- Barabash-Nikiforov, I. I. 1940. Cetacean fauna of the Black Sea - Its composition and origin. Voronezh University Publ., Voronezh, 86 p. (in Russian).
- Barabash-Nikiforov, I.I. 1960. Dimension and coloration of *Tursiops truncatus* as a criteria of their subspecific differentiation. Nauchnye Doklady Vyssei Shkoly Biologicheskoe Nauki.1:35-42 (in Russian).
- Birkun, A. A. Jr., S. V. Krivokhizhun, A. B. Shvatsky, N. A. Miloserdova, G. Yu. Radygin, V. V. Pavlov, V. N. Nikitina, Ye. B. Goldin, A. M. Artov, A. Yu. Suremkina, Ye. P. Zhivkova and V. S. Plebansky. 1992. Present status and future of Black Sea dolphins. Proceedings 6th Ann. Conf. European Cetacean Soc., San Remo, Italy, 20-22 Feb, 1992:47-53. E.C.S., Cambridge, U.K.
- Birkun, A. Jr. 2002a. The current status of bottlenose dolphins (*Tursiops truncatus*) in the Black Sea. Report for the first meeting of the Parties to ACCOBAMS, Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and contiguous Atlantic area.
- Birkun, A. Jr. 2002b in Notarbartolo di Sciara (Ed.), Cetaceans of the Mediterranean and Black Seas: state of knowledge and conservation strategies. A report to the ACCOBAMS Secretariat, Monaco, February 2002; 219 p., 21 fig., 12 tabl.
- Birkun A.A., Jr. 2006. Cetaceans. P.314-332 in: Y.P. Zaitsev *et al.* (Eds.), The North-Western Part of the Black Sea: Biology and Ecology. Naukova Dumka, Kiev, 701pp. (In Russian).
- Birkun A., Jr., Cañadas A., Donovan G., Holcer D., Lauriano G., Notarbartolo di Sciara G., Panigada S., Radu G., van Klaveren M.-C. 2006. Conservation Plan for Black Sea

¹ Parties à la CMS en majuscules.

- Cetaceans. ACCOBAMS, Agreement on the Conservation of Cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and Contiguous Atlantic Area. 50 pp.
- Birkun, A.A., Jr., Krivokhizhin S.V. 1996. Present state and causes of the Black Sea cetacean populations suppression. Communications 1 and 2. Vestnik Zoologii, N3:36-42 and N4-5:53-59 (in Russian).
- Blanco C, Solomon O, Raga JA 2001. Diet of the bottlenose dolphin (*Tursiops truncatus*) in the western Mediterranean Sea. J Mar Biol Ass UK 81: 1053 – 1058.
- Blasdol. 1999. Estimation of human impact on small cetaceans of the Black Sea and elaboration of appropriate conservation measures: Final report for EC Inco-Copernicus (contract No. ERBIC15CT960104). C.R. Joiris (Coord.), Free University of Brussels, Belgium; BREMA Laboratory, Ukraine; Justus Liebig University of Giessen, Germany; Institute of Fisheries, Bulgaria; and Institute of Marine Ecology and Fisheries, Georgia. Brussels, 113 p.
- Bloch D and Mikkelsen B. 2000. Preliminary estimates on seasonal abundance and food consumption of Marine Mammals in Faroese Waters. NAMMCO WG on Marine Mammal and fisheries interactions. Copenhagen 17-18 February 2000. SC/8/EC/7: 1-16
- BSEP - Black Sea Environmental Programme. 1996. The Black Sea. A unique environment: <http://www.dominet.com.tr/blacksea/unique.htm>.
- Buckland, S. T., Smith, T. D., Cattanach, K. L. 1992. Status of small cetacean populations in the Black Sea: Review of current information and suggestions for future research. Rep. Int. Whal. Comm. 42:513-516.
- Bushuyev S.G. 2000. Depletion of forage reserve as a factor limiting population size of Black Sea dolphins. Pp. 437-452 in: *Ecological Safety of Coastal and Shelf Areas and a Composite Utilization of Shelf Resources*. Proc. Marine Hydrophysical Institute, Sevastopol. (in Russian).
- Çelikkale, M. S., S. Ünsal, H.F. Durukanoglu, H. Karaçam and E. Düzgünes. 1988. Karadeniz'de Yasayan Yunus Stoklarının Belirenmesi ve Biyolojik Özelliklerinin Tesbiti. Trabzon (Turkish, with English summary). 101pp.ECS (European Cetacean Society) 1993. Newsletter no. 18. p.7.
- Danilevsky N.N., Tyutyunnikov V.P. 1968. Some data on the current state of dolphins stock in the Black Sea. *Rybnoye Khozyaystvo* N11: 25-27. (in Russian).
- Entrup, N. and D. Cartlidge. 1998. The dolphin traders. An investigation into the world-wide trade and export of Black Sea bottlenose dolphins (*Tursiops truncatus*) from the Ukraine and Russia, 1990-1997. A report for the Whale and Dolphin Conservation Society, U.K.
- Focardi S, Corsolini S, Aurigi S, Pecetti G, Sanchez Hernandez J C. 2000. Accumulation of butyltin compounds in dolphins stranded along the Mediterranean Coasts. *Applied Organometallic Chemistry* 14 (1): 48-56.
- Frodello J P, Romeo M, Viale D. 2000. Distribution of mercury in the organs and tissues of five toothed-whale species of the Mediterranean. *Environmental Pollution* 108 (3): 447-452.
- Geptner, V.G., Chapsky, K.K., Arsenyev, V.A., Sokolov, V.E., 1976. Mlekopitayushchiye Sovetskogo Soyuzu. Tom 2. Chast' 3. Lastonogiye i zubatye kity. (Mammals of the Soviet Union. Vol.2. Part 3. Pinnipeds and Toothed Whales). Moscow: Vysshaya Shkola, 718 pp., (in Russian).
- GESAMP- Group of Experts on the Scientific Aspects of Marine Environmental Protection. 1997. Opportunistic Settlers and the Problem of the ctenophore *Mnemiopsis leidyi* invasion in the Black Sea MO/FAO/UNESCO/WMO/IAEA/UN/UNEP Joint Group of Experts on the Scientific Aspects of Marine Environmental Protection. GESAMP Reports and Studies No. 58. 84pp.

- Glazov, D.M, Zhulidov, A.V. 2001. Heavy metals, methyl-mercury and selenium in organs and tissues of two species of Black Sea dolphins (*Tursiops truncatus*, *Phocoena phocoena*). Pp. 83-84 in: Abstr. 14th Bien. Conf. on Biology of Marine Mammals (Vancouver, Canada, 28 November - 3 December 2001).
- IWC. 1983. Report of the Sub-Committee on Small Cetaceans. *Rep. int. Whal. Commn.* 33:152-170.
- IWC. 1992. Report of the scientific committee. Report of the International Whaling Commission 42.
- IWC. 2004. Annex L. Report of the Sub-committee on Small Cetaceans. *J. Cetacean Res. Manage.* 6(Suppl.):315-334.
- Jefferson TA, Leatherwood S, Webber MA 1993. FAO Species identification guide. Marine mammals of the world. UNEP / FAO, Rome, 320 Kleinberg, S. E. 1956. Mammals of the Black Sea and the Sea of Azov, results of joint biological-commercial dolphin whaling studies. URSS Academy of Science Press, Moscow, p 1-287. (Translated by the translation bureau (JA) Multilingual service division, department of the secretary of state of Canada in 1978 as Fisheries and marine services translation series 4319, 423p.
- Klinowska, M., 1991. Dolphins, Porpoises and Whales of the World. The IUCN Red Data Book. Gland and Cambridge: IUCN, viii + 429 pp., (in English).
- Krivokhizhin, S.V., Birkun, A.A., Jr. 1999. Strandings of cetaceans along the coasts of Crimean peninsula in 1989-1996. Pp. 59-62 in: P.G.H. Evans and E.C.M. Parsons (Eds.), European research on cetaceans – 12 (Proc. 12th Annual Conf. European Cetacean Society, Monaco, 20-24 Jan 1998). ECS, Valencia, 436 p.
- Krivokhizhin S.V., Birkun A.A. Jr., Nessonova J.V. 2000. Prey species of Black Sea cetaceans. P. 229 in: P.G.H. Evans, R. Pitt-Aiken and E. Rogan (Eds.), *European research on cetaceans – 14* (Proc. 14th Annual Conf. European Cetacean Society, Cork, Ireland, 2-5 April 2000). ECS, Rome. 400 pp.
- Marine Connection. 2007. Wild dolphin captured for dolphin therapy centre in Turkey. http://www.marineconnection.org/archives/captivity_2007.html.
- Mee L.D., Friedrich J., Gomoiu M.T. 2005. Black Sea oceanography: Restoring the Black Sea in times of uncertainty. *Oceanography*, 18(2): 100-111.
- Natoli A., Birkun A., Aguilar A., Lopez A., Hoelzel A.R. 2005. Habitat structure and the dispersal of male and female bottlenose dolphins (*Tursiops truncatus*). *Proc. R. Soc. B: Biological Sciences* 272:1217-1226.
- Natoli A., Peddemors V., Hoelzel A.R. 2003. Population structure and speciation in the genus *Tursiops* based on microsatellite and mitochondrial DNA analyses. *J. Evol. Biol* 17: 363-375.
- Notarbartolo di Sciara, G. 2002. International Implementation Priorities for 2002-2006. Pp. 51-62 in *Proc. 1st Session of the Meeting of the Parties to ACCOBAMS* (Monaco, 28 February – 2 March 2002), ACCOBAMS Permanent Secretariat, Monaco.
- Öztürk B. (Comp.) 1999. *Black Sea Biological Diversity: Turkey*. United Nations Publ., New York. 144 pp.
- Öztürk, B and A. A. Öztürk. 1996. On the biology of the Turkish straits system. Bulletin de l'Institut Oceanographique, Monaco, n° special 17 (1996). CIESM Science Series n° 2.
- Öztürk, B and A. A. Öztürk. 1997. Preliminary study on dolphin occurrence in the Turkish straits system. Pp.79-82 in P.G.H. Evans, E.C.M. Parsons and S.L. Clark (eds.) European research on Cetaceans - 11. Proc. 11th annual conf. of the European Cetacean Society (Stralsund, Germany, 10-12 March 1997). - Kiel: ECS.
- Öztürk, B and A. A. Öztürk. 2002. Status of the cetaceans in the Turkish Black Sea and the Turkish strait system (the Isatanbul strait, Marmara Sea and Canakkale strait). Sc/55/SM2, International whaling Commission report.

- Reeves R., Notarbartolo di Sciara G. (compilers and editors). 2006. The status and distribution of cetaceans in the Black Sea and Mediterranean Sea. IUCN Centre for Mediterranean Cooperation, Malaga, Spain. 137 pp.
- Reeves, R.R., Smith, B.D., Crespo, E.A., Notarbartolo di Sciara, G. (compilers) 2003. Dolphins, Whales and Porpoises: 2002-2010 Conservation Action Plan for the World's Cetaceans. IUCN/SSC Cetacean Specialist Group. IUCN, Gland, Switzerland and Cambridge, UK. 139 pp.
- Reyes JC. 1991. The conservation of small cetaceans: a review. Report prepared for the Secretariat of the Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals. UNEP / CMS Secretariat, Bonn.
- Rice DW. 1998. Marine mammals of the world: systematics and distribution. Society for Marine Mammalogy, Special Publication Number 4 (Wartzok D, Ed.), 4, 231 pp. Lawrence, KS. USA.
- Sal'nikov N.E. 1967. Cetaceans (Cetacea). Pp. 235-240 in: K.A. Vinogradov (Ed.), *Biology of the Northwest Part of the Black Sea*. Naukova Dumka, Kiev. 268 pp. (in Russian).
- Smith T.D. 1982. Current understanding of the status of the porpoise populations in the Black Sea. *Mammals in the Seas, Vol. 4, FAO Fisheries Series* 5(4): 121-130.
- Tomilin, A.G. 1957. Mammals of the USSR and adjacent countries. Vol. IV. Cetaceans. USSR Acad. Science. Publ. House, Moscow, 717p. (in Russian).
- UNEP. 1999. <http://www.grid.unep.ch/bsein/publish/populat.htm>.
- Veit F., Bojanowski E., Todt D., Zilber R., Supin A.Y., Mukhametov L.M. 1997. Back to the Black: Release of a male bottlenose dolphin into the Black Sea after six years in a semi-free enclosure on the Red Sea. Pp. 72-75 in: P.G.H. Evans, E.C.M. Parsons and S.L. Clark (Eds.), *European Research on Cetaceans – 11* (Proc. 11th Annual Conf. European Cetacean Society, Stralsund, Germany, 10-12 Mar 1997). ECS, Kiel. 314 pp.
- Viaud-Martinez K.A., Brownell R.L., Jr., Komnenou A., Bohonak A.J. 2008. Genetic isolation and morphological divergence of Black Sea bottlenose dolphins. *Biological Conservation*, No.141:1600-1611.
- WDCS. 2008. Aquarium in Turkey buys into dolphin slaughter. <http://www.whales.org/news/turkey2-15-08.asp>.
- Wells RS, Scott MD. 1999. Bottlenose dolphin - *Tursiops truncatus* (Montagu, 1821) In: Handbook of Marine Mammals (Ridgway SH, Harrison SR Eds.) Vol. 6: The second book of dolphins and porpoises. pp. 137 – 182.
- Wells RS, Scott MD. 2002. Bottlenose dolphins. In: Encyclopaedia of marine mammals (Perrin WF, Würsig B, Thewissen JGM, eds.) Academic Press, San Diego, 122-127
- Wiemann et al. 2003 ? (this source is present in the text).
- Williamson C. 2008. Dolphin captures in the Agreement area. FINS, the Newsletter of ACCOBAMS, 4(1):10.
- Yaskin, V.A., Yukhov, V.L. 1997. The numbers and distribution of Black Sea bottlenose dolphins. P. 19-26 in: V.E. Sokolov and E.V. Romanenko (Eds.), *The Black Sea bottlenose dolphin *Tursiops truncatus* ponticus: Morphology, physiology, acoustics, hydrodynamics*. Nauka, Moscow, 672 p. (in Russian).
- Yel, M., E. Özdamar, A. Amaha and N. Miyazaki. 1996. Some aspects of dolphin fishery on the Turkish coast of the Black Sea. Pages 31-39 in B. Öztürk, ed. Proceedings of the First International Symposium on the Marine Mammals of the Black Sea, 27-30 June 1994, Istanbul, Turkey. UNEP.
- Zaitsev Y., Mamaev V. 1997. *Marine Biological Diversity in the Black Sea: A Study of Change and Decline*. United Nations Publ., New York. 208 pp.
- Zatevakhin I.I., Bel'kovich V.M. 1996. The structure of the society of bottlenose dolphins of the Tarkhankut peninsula. Pp.72 in: B. Öztürk (Ed.), *Proceedings of the First*

International Symposium on the Marine Mammals of the Black Sea (Istanbul, Turkey, 27-30 Jun 1994). ACAR Matbaacilik A.Ş., Istanbul. 120 pp.

Zemsky V.A. 1996. History of the Russian fishery of dolphins in the Black Sea. Pp. 46-48 in: B. Öztürk (Ed.), *Proceedings of the First International Symposium on the Marine Mammals of the Black Sea* (Istanbul, Turkey, 27-30 Jun 1994). ACAR Matbaacilik A.Ş., Istanbul. 120 pp.